

7. What are known of Acts of Oxford? What were the circumstances of their being passed?
8. When did the houses of Parliament in England first have a separate existence? Under what circumstances?

ENGLISH LITERATURE.

I. Translate:—

Battle of Maldon.

Sende tha se sæ-rinc
 sutherne gar,
 tha gewundod wearth
 wigena hlaford;
 he sceaf tha mid tham scylde,
 thaet se scaeft tobaerst,
 and thaet spere sprenge,
 thaet hit sprang ongean;
 gegremod wearth se guth-rinc,
 he mid gare stang
 wlanca wicing,
 the him tha wunde forgeaf.
 Frod wæs se fyrd-rinc.

he let his francan wadan
 thurh thæs hysses hals;
 hand wisode
 thaet he on thara fær-sceathan,
 feorh geræhte;
 tha he otherne
 ofstlice sceat,
 thaet seo byrne tobaerst,
 he wæs on breostum wund
 thurh tha hring-locan;
 him æt heortan stod
 ætterne ord.

2. Parse *scaef, sprenge, gegremod, stang, wicing, wisode, fær-sceathan, tobaerst, stod.*

3. Translate—*Layamon's Brut.*

In France wes a king
 riche and swithe kene.
 Aganippes wes ihaten,
 hælethen he was ældere;
 he wes a yenge king,
 ah quene nauede he nane.
 He sende hiis sande
 into thisse lande,
 to Leir than kinge,
 and leofliche hine gret;
 he bæd hine don isiwille,
 yeuen him Cordoille,
 and he heo wolde habben
 hæye to are quene,
 and æfter hire don ærest,
 that hire were alre leofust.
 Feor haueden lithende men
 ispeken of than mæidene
 feyernesne and freoscipe
 atforen than Frer.sce kinge,
 of hire mucla fæira wlita,
 of hire muchela monschipe,
 hu heo wes tholemod,
 of fæire hire theæwen,
 that nes on Leir kinges lond

nan wifman al swa hende
 And the king Aganippus
 igrette Leir kin thus.
 Leir kin hine bithohte,
 wat he don mohte;
 he letten writen a writ,
 and wel hit lette dihten,
 and sende hit bi his sonde
 in Frauncene londe:
 thus spec thes kinges writ,
 hit wes widen icuth:
 The king of Bruttaine,
 the Leir is haten,
 greteth Aganippus,
 the ne aldere of Fraunce:
 Worthschepe haue thu
 thire wel-deda,
 and thire feire sonde,
 that grete thu me woldest;
 ac ic do the wel to witene,
 hær bi mine writ rich,
 that mi drihlice lond
 a twa ich habbe ideled,
 iyeuen hit mine twam dohtren,
 the me beoh swithe deore.

4. Parse
 send

I. Tran